

BELGISCHE SENAAAT

 ZITTING 1965-1966.

 31 MEI 1966.

Ontwerp van wet betreffende de rust- en overlevingspensioenen voor arbeiders, bedienden, zeevarenden onder Belgische vlag, mijnwerkers en vrijwillig verzekerden.

AMENDEMENTEN VAN DE HH. BELAEN
EN VERBOVEN.

ART. 2

1. Paragraaf 1, 1°, van dit artikel aan te vullen als volgt :

« voor de periode na 31 december 1954 mogen de forfaitaire bruto-bezoldigingen niet lager aangerekend worden dan de bedragen bepaald in 2° van deze paragraaf ».

Verantwoording.

Het pensioenbedrag van 48.000 frank of 35.000 frank aan index 110, dat een strikt levensminimum is, dient gewaarborgd aan ieder die een volledige loopbaan heeft verworven.

Het is niet denkbeeldig dat volgens de tekst van het ontwerp aan sommigen een lager pensioenbedrag zou toegekend worden voor de jaren na 1954 dan wel voor de jaren vóór 1955.

*
**

2. Paragraaf 4 van dit artikel te schrappen.

Verantwoording.

Het principe van de pensioenwetgeving is de toekenning van een pensioen in functie van de verdiende lonen.

R. A. 7145*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

164 (Zitting 1965-1966) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers;
178 (Zitting 1965-1966) : Amendementen;
202 (Zitting 1965-1966) : Verslag;
203 (Zitting 1965-1966) : Amendementen.

SÉNAT DE BELGIQUE

 SESSION DE 1965-1966.

 31 MAI 1966.

Projet de loi relatif à la pension de retraite et de survie des ouvriers, des employés, des marins naviguant sous pavillon belge, des ouvriers mineurs et des assurés libres.

AMENDEMENTS PROPOSES PAR MM. BELAEN
ET VERBOVEN.

ART. 2

1. Compléter le 1° du § 1^{er} de cet article par la disposition suivante :

« pour la période postérieure au 31 décembre 1954, les rémunérations forfaitaires brutes ne peuvent être prises en considération pour des montants inférieurs à ceux qui sont prévus au 2° du présent paragraphe ».

Justification.

Le taux de pension de 48.000 francs ou de 35.000 francs à l'indice 110, qui constitue un strict minimum vital, doit être garanti à tous ceux qui justifient d'une carrière complète.

Il n'est pas vain de craindre que, d'après le texte du projet, certains ne se voient allouer un taux de pension moindre pour les années postérieures à 1954 que pour les années précédant 1955.

*
**

2. Supprimer le § 4 de cet article.

Justification.

La législation sur les pensions est fondée sur le principe que la pension est allouée en fonction des salaires promérités.

R. A. 7145*Voir :***Documents du Sénat :**

164 (Session de 1965-1966) : Projet transmis par la Chambre des Représentants;
178 (Session de 1965-1966) : Amendements;
202 (Session de 1965-1966) : Rapport;
203 (Session de 1965-1966) : Amendements.

Voor de jaren vóór 1955 wordt het pensioen toegekend in functie van het forfaitair bedrag en voor de jaren na 1954 in functie van de verdiende lonen. Het gaat niet op hieraan een beperking te stellen om het pensioenbedrag van arbeiders met een laag inkomen te beperken.

*
**

ART. 10

Paragraaf 4 van dit artikel te schrappen.

Verantwoording.

Dezelfde reden als uiteengezet in ons amendement op artikel 2.

A. BELAEN.
O. VERBOVEN.

Pour les années antérieures à 1955, la pension est calculée sur la base du taux forfaitaire, et pour les années postérieures à 1954, en fonction des salaires promérités. On ne saurait admettre une restriction qui aurait pour effet de réduire la pension des ouvriers à revenus modestes.

*
**

ART. 10

Supprimer le § 4 de cet article.

Justification.

Même justification que pour notre amendement à l'article 2.